



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/1025
URBROJ: 354-01/18-6
Zagreb, 20. prosinca 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Rožike Gužvanj i Karmele Dešković, članica, u žalbenom predmetu žalitelja Lima O.I. d.o.o., Zagreb, OIB: 71039465647, na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno postavljen zahtjev, dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentaciju o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0028204, predmet nabave: nabava medicinskog potrošnog materijala za potrebe ortopedije i traumatologije-ortopedski implant 1, naručitelja Klinički bolnički centar, Zagreb, OIB: 46377257342, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016.), donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Klinički bolnički centar, Zagreb objavio je 15. listopada 2018. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0028204, predmet nabave: nabava medicinskog potrošnog materijala za potrebe ortopedije i traumatologije-ortopedski implant 1, naručitelja Klinički bolnički centar, Zagreb. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju sljedećih podkriterija: cijena (90) i kvaliteta (10).

Dana 30. studenog 2018. godine je pri ovom državnom tijelu zaprimljena uredna žalba žalitelja Lima O.I. d.o.o., Zagreb na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno postavljen zahtjev, dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentaciju o nabavi. Žalitelj je žalbu dostavio i naručitelju u roku za žalbu. Žalitelj u žalbi osporava postupanje naručitelja u smislu propuštanja da valjano odgovori na pravodobno dostavljeni zahtjev žalitelja za davanjem objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te osporava zakonitost određenih odredbi dokumentacije o nabavi. Žalitelj predlaže poništenje predmetnog postupka javne nabave te postavlja zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 45.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode te predlaže odbiti žalbu.

U tijeku postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, izmjene dokumentacije o nabavi, dokaza o pravodobnosti žalbe te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da je postavio pravodoban zahtjev za pojašnjenjem i izmjenom dokumentacije o nabavi no da naručitelj nije valjano odgovorio. Navodi da naručitelj nije prihvatio zahtjev žalitelja za izmjenom dokumentacije o nabavi vezano uz točku 4.2. Tehnička i stručna sposobnost, kojim je žalitelj tražio da se omogući dostava kataloga i na nekom drugom jeziku osim engleskog i njemačkog. Smatra da je naručitelj postupio diskriminatorno kada je tražio: „Ukoliko ponuditelj priloži katalog, izvod iz kataloga, prospekt ili tehničku specifikaciju proizvođača koji nije na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu ili engleskom ili njemačkom jeziku dužan je priložiti i prijevod na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu ovjeren od strane stalnog sudskog tumača za odnosni strani jezik“. Navodi da primjerice ako se katalogi predaju na francuskom ili talijanskom jeziku isti trebaju biti prevedeni od ovlaštenog sudskog tumača što je diskriminirajući uvjet.

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je dana 9. studenog 2018. godine ponuditelj, sada žalitelj uputio naručitelju zahtjev za pojašnjenjem i izmjenom dokumentacije o nabavi, kojom se traži izmjena dokumentacije o nabavi i to točaka 4.2., 6.4. i 7.7. Naručitelj je dana 12. studenog 2018. godine objavio Pojašnjenje dokumentacije o nabavi u kojem je dao očitovanje na zahtjeve žalitelja, odnosno iste nije uvažio.

Žalitelj je u upućenom zahtjevu za pojašnjenjem i izmjenom dokumentacije o nabavi naveo da traži izmjenu točke 4.2. dokumentacije o nabavi na način da se omogući dostava kataloga i na nekom drugom stranom jeziku osim engleskog ili njemačkog, te pojašnjenje dokumentacije u vezi prijevoda kataloga na hrvatski jezik i ovjeru od strane sudskog tumača za odnosni strani jezik iz razloga što žalitelj istu smatra nejasnom i nerazumljivo odredbom dokumentacije o nabavi.

Vezano uz točku 4.2. dokumentacije o nabavi naručitelj je dao odgovor da ne prihvaća zahtjev da se omogući dostava kataloga, izvoda iz kataloga, prospekta ili tehničke specifikacije na drugom stranom jeziku osim na engleskom ili njemačkom jeziku. Ukoliko ponuditelj priloži katalog, izvod iz kataloga, prospekt ili tehničku specifikaciju proizvođača koji nije na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu ili engleskom ili njemačkom jeziku, dužan je priložiti i prijevod na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu ovjeren od strane sudskog tumača za odnosni strani jezik.

U konkretnom slučaju, u odnosu na tvrdnju žalitelja da mu naručitelj nije valjano odgovorio na upit, utvrđeno je da je naručitelj valjano odgovorio ponuditelju na postavljeni upit, a kako je prethodno opisano. U odnosu na navod kojim žalitelj osporava predmetni dio dokumentacije o nabavi utvrđeno je da je sa žalbenim navodom zakasnio jer se isti odnosi na odredbu dokumentacije o nabavi. Naime, sukladno odredbi članka 406. stavka 1. točke 1. ZJN 2016. godine u otvorenom postupku žalba se izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi, a prema točki 3. u roku od deset dana od dana objave izmjene dokumentacije o nabavi, u odnosu na

sadržaj izmjene dokumentacije. Kako je žalitelj žalbu izjavio tek 29. studenog 2018. godine, isti je zakasnio s isticanjem predmetnog žalbenog navoda.

Nadalje, žalitelj tvrdi da naručitelj nije valjano odgovorio na zahtjev žalitelja vezano uz točku 6.4. Kriterij za odabir ponude-relativni ponderi kriterija točka 2. Bodovanje kriterija kvalitete proizvoda vezano za grupe 2. i 3., a koji pogoduju točno određenom gospodarskom subjektu te ističe da su ti kriteriji definirani u katalogu proizvođača Permedica i da nitko drugi ne može zadovoljiti dodatne kriterije bodovanja.

Navodi da naručitelj u odgovoru/pojašnjenju ničime ne osporava tvrdnje žalitelja niti se nije očitovao na navode žalitelja. Poziva se na članak 403. ZJN 2016 te navodi da je naručitelj obvezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluku o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka. Navodi da naručitelj nije ničime dokazao da navedene kriterije može zadovoljiti više potencijalnih ponuditelja, odnosno da se ne pogoduje samo jednom gospodarskom subjektu.

Žalitelj je u upućenom zahtjevu za pojašnjenjem i izmjenom dokumentacije o nabavi naveo vezano za kriterij za odabir ponude u grupi 2. „Femur strukturirana površina (proksimalno horizontalne i distalno vertikalne makrostrukture), standardna i lateralizirana varijanta stema, najmanje 10 veličina standardne i 10 veličina lateralizirane varijante stema, konus 12/14 u materijalu titanska legura presvučena porotitanijumom i hidroksiapatitom“ – 5 bodova te „Femur materijal titanska legura presvučena porotitanijumom i/ili hidroksiapatitom, strukturirana površina (proksimalno horizontalne i distalno vertikalne makrostrukture), standardna i lateralizirana varijanta stemakonus 12/14 u više 11 i više veličina standardne i 11 i više veličina lateralizirane varijante stema“-5 bodova, navodi da su ti kriteriji za kvalitetu proizvoda točno definirani u katalogu proizvođača Permedica te da nitko drugi ne može zadovoljiti dodatne kriterije bodovanja.

Naručitelj u svom odgovoru vezano za navedeni kriterij u grupi 2. navodi da ne prihvaća traženi zahtjev. Naručitelj obrazlaže svoj zahtjev i navodi da u natječaju pokušava dobiti najbolje ugradbene materijale za najpovoljniju cijenu kako bi bilo čim manje zahvata na bolesnicima. Navodi se da je zbog toga kriterij za dodatno bodovanje da femur bude presvučen porotitanijem i hidroksiapatitom kako bi čim brže i bolje došlo do uraštavanja kosti u femoralni stem. Nadalje, navodi da se dodatno boduje i 11 i više veličine standardne ili 11 i više veličina lateralizirane varijante stema kako bi se čim preciznije femoralni stem mogao prilagoditi medularnom kanalu femura.

Nadalje, žalitelj je postavio upit vezano za kriterij bodovanja u grupi 3. „Femur standardni i lateralizirani, materijal titanska legura, strukturirana površina, kvadratični presjek s trohanternim pjačanjem, standardna i lateralizirana varijanta stema, konus 12/14 u 12 i više veličina standardne i 12 i više veličina lateralizirane varijante stema“ – 5 bodova te „Femur produženi, materijal titanska legura, strukturirana površina, kvadratični presjek, konus 12/14 u 9 i više veličina produžene – revizijske varijante stema“ – 5 bodova, navodeći da su navedeni kriteriji za kvalitetu proizvoda (KP) točno definirani u katalogu proizvođača Permedica i da nitko drugi ne može zadovoljiti dodatne kriterije bodovanja.

Vezano uz kriterij bodovanja za grupu 3. naručitelj je dao odgovor da ne prihvaća traženi zahtjev te da se dodatno boduje i 9 i više veličine produžene – revizijske varijante stema kako bi se čim preciznije femoralni stem mogao prilagoditi medularnom kanalu femura.

U konkretnom slučaju, u odnosu na tvrdnju žalitelja da mu naručitelj nije valjano odgovorio na upit, utvrđeno je da je naručitelj valjano odgovorio ponuditelju na postavljeni upit, s obzirom da je svrha postavljenih i osporavanih kriterija kvaliteta. Nadalje, odredba članka 403. ZJN 2016, na koju se žalitelj poziva, odnosi se na pravila dokazivanja u žalbenom postupku, odnosno ne predstavlja obvezu naručitelja u fazi u kojoj naručitelj daje pojašnjenje

dokumentacije o nabavi. Kako je već prethodno navedeno, u odnosu na navod kojim žalitelj osporava predmetni dio dokumentacije o nabavi utvrđeno je da je sa žalbenim navodom zakasnio jer se isti odnosi na odredbu dokumentacije o nabavi. Naime, sukladno odredbi članka 406. stavka 1. točke 1. ZJN 2016. godine u otvorenom postupku žalba se izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi, a prema točki 3. od dana objave izmjene dokumentacije o nabavi, u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije. Kako je žalitelj žalbu izjavio tek 29. studenog 2018. godine, isti je zakasnio s isticanjem predmetnog žalbenog navoda.

Zaključno, žalitelj navodi da je naručitelj odredio da će odluka o odabiru biti objavljena u roku 115 dana od isteka roka za dostavu ponuda te smatra da tako dugačak rok nije primjeren. Navodi da je naručitelj u svom odgovoru nedostavno obrazložio propisivanje takvog roka.

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je žalitelj postavio upit naručitelju u kojem traži obrazloženje dokumentacije pod točkom 7.7. gdje stoji da će odluka naručitelja biti objavljena u roku 115 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda s obzirom na činjenicu da se sukladno ZJN odluka o odabiru donosi u roku od 30 dana od isteka roka za dostavu ponuda.

Vezano za točku 7.7. dokumentacije o nabavi naručitelj je dao odgovor da sukladno članku 302. stavak 4. ZJN može u dokumentaciji o nabavi odrediti duži rok od 30 dana te da je navedeni rok za donošenje odluke o odabiru propisao s obzirom na relativno velik broj grupa, te prema dosadašnjem iskustvu, očekivani je veliki broj ponuditelja, uvažavajući određeno vrijeme potrebno za validaciju traženih uzoraka, a sve sa svrhom pregleda ponuda i donošenje odluke o odabiru u skladu s propisanim dokumentacijom.

U odnosu na tvrdnju žalitelja da mu naručitelj nije valjano odgovorio na upit, utvrđeno je da je naručitelj valjano odgovorio ponuditelju na postavljeni upit te se ne može utvrditi da je naručitelj nedostavno odgovorio na upit žalitelja. U odnosu na navod kojim žalitelj osporava predmetni dio dokumentacije o nabavi utvrđeno je da je sa žalbenim navodom zakasnio jer se isti odnosi na odredbu dokumentacije o nabavi. Naime, ponavlja se da se sukladno odredbi članka 406. stavka 1. točke 1. ZJN 2016. godine u otvorenom postupku žalba izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje, u odnosu na sadržaj poziva ili dokumentacije o nabavi, a prema točki 3. od dana objave izmjene dokumentacije o nabavi, u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije. Kako je žalitelj žalbu izjavio tek 29. studenog 2018. godine, isti je zakasnio s isticanjem predmetnog žalbenog navoda.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda. Slijedom navedenog odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj Lima O.I. d.o.o., Zagreb u žalbi postavlja zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 45.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Člankom 431. stavkom 2. ZJN 2016 propisano je da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, dok je stavkom 4. propisano da u slučaju odustajanja od žalbe, odbijanja ili odbacivanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. S obzirom na to da žalitelj nije uspio sa žalbom, odnosno da je žalba odbijena kao neosnovana, žalitelju stoga, sukladno citiranoj odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016 ne

pripada pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Slijedom navedenog odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

ZAMJENIK PREDsjedNIKA
2
**Anđelko Rukelj**

Stranke žalbenog postupka:

1. Klinički bolnički centar Zagreb, Zagreb,
Kišpatićeva 12
2. Lima O.I. d.o.o., Zagreb,
Književnika Ante Kovačića 3